

Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов
Настоящая гарантия не предоставляет, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате:
 - замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора;
 - эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов;
 - использования коррозионно-активной воды;
 - коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкций периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).
 Покупатель предупрежден о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров, подлежащих качеству, не подлежащему возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, гарнитура, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:
 - вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах представлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
 - покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке

• покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

• покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: _____

Дата: _____

Свидетельство о приемке

М.П.

№ п/п	Дата	Содержание работ	Подпись	Печать
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата покупки: _____

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: _____

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата покупки: _____

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: _____

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электроводонагреватель акумуляционный бытовой

Модели: EWH 30 Centurio IQ 3.0, EWH 50 Centurio IQ 3.0, EWH 80 Centurio IQ 3.0, EWH 100 Centurio IQ 3.0, EWH 30 Centurio IQ 3.0 Silver, EWH 50 Centurio IQ 3.0 Silver, EWH 80 Centurio IQ 3.0 Silver, EWH 100 Centurio IQ 3.0 Silver

Правила безопасности

- Розетка электропитания должна быть надежно заземлена. Номинальный ток розетки должен быть не ниже 10 А. Розетка и вилка должны всегда быть сухими, чтобы не допустить короткого замыкания в электрической сети.
- Стена, на которую устанавливается водонагреватель, должна быть рассчитана на нагрузку, вдвое превышающую общий вес водонагревателя, заполненного водой.
- Предохранительный обратный клапан следует устанавливать в месте входа холодной воды (см. рис. 1).
- При первом использовании водонагревателя (или при первом использовании после технического обслуживания или чистки) не следует включать питание водонагревателя до полного заполнения водой. Во время заполнения бака водонагревателя следует открыть кран горячей воды для спуска воздуха. Когда бак наполнится водой и из крана потечет вода, кран можно закрыть.
- Во время нагрева воды из отверстия выпуска давления обратного предохранительного клапана может поступать вода. Это нормальное явление. Однако в случае больших утечек следует связаться со специалистами по техническому обслуживанию. Отверстие выпуска давления ни при каких обстоятельствах не должно быть заблокировано; в противном случае это может привести к поломке водонагревателя.
- На отверстие выпуска давления в предохранительном клапане нужно установить дренажную трубку и вывести её в канализацию на случай слива воды и стравливания избыточного давления. Дренажная трубка, соединенная с отверстием выпуска давления, должна быть направлена вниз и находиться в незамерзающей окружающей среде.
- Температура воды внутри водонагревателя может достигать 75°C. Во избежание ожогов вы можете регулировать температуру воды при помощи крана смесителя.
- Слив воды из водонагревателя можно с помощью обратного предохранительного клапана, перекрытия при этом подачу холодной воды в водонагреватель и открытия дренажной ручки на предохранительном клапане. При этом слив воды из водонагревателя должен осуществляться через дренажное отверстие в клапане в систему отвода канализации (при сливе воды откройте на смесителе кран горячей воды для заполнения водонагревателя воздухом).
- Не оставляйте водонагреватель наполненным водой, без питания и нагрева воды в помещении, где температура может быть ниже 0°C.
- В случае длительного отсутствия либо длительного неиспользования прибора перекрытия на предохранительном клапане. При этом слив воды из водонагревателя должен осуществляться через дренажное отверстие в клапане в систему отвода канализации (при сливе воды откройте на смесителе кран горячей воды для заполнения водонагревателя воздухом).
- В случае повреждения одной из деталей водонагревателя необходимо связаться со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта. Следует использовать только запасные детали, поставляемые производителем.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или из-за их ограниченного уровня понимания, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Изображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (полиэтиленовую пленку, картон) без присмотра. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья!

НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический водонагреватель накопительного типа предназначен для нагрева поступающей из водопровода холодной воды. Применяется исключительно в бытовых целях, вода из водонагревателя не предназначена для питья и приготовления пищи. Установка и первый запуск водонагревателя должны производиться квалифицированным специалистом, который может нести ответственность за правильность установки и дать рекомендации по использованию водонагревателя. При подключении должны быть соблюдены действующие стандарты и правила. Перед установкой водонагревателя удостоверьтесь, что заземляющий электрод розетки должен образован заземлением. В случае отсутствия заземляющего электрода в розетке необходимо заземлить водонагреватель отдельным заземляющим проводом к выводу заземления на крепление фланца нагревательного элемента. В случае отсутствия заземления запрещается осуществлять установку и эксплуатацию изделия.

Примечание:

Запрещается применять переносные розетки. Неправильная установка и эксплуатация электрического водонагревателя может привести к несчастным случаям или имущественному ущербу.

Устройство прибора



Три уровня защиты водонагревателя:

- защита от перегрева;
- защита от превышающего норму гидравлического давления;
- УЗО (устройство защитного отключения).

Внутренние резервуары изготовлены из высококачественной медицинской нержавеющей стали. В качестве дополнительной защиты внутреннего бака от коррозии водонагреватель оснащен магниевым анодом. Необходимо проводить регулярное, не реже 1-го раза в год, техническое обслуживание и при необходимости замену магниевого анода*. Магниевый анод является неотъемлемой составной частью системы защиты водосодержащей емкости и нагревательного элемента (TЭН) от коррозии. Необходимо ежегодно проверять состояние магниевого анода. При сильно изношенном магниевом аноде необходимо заменить.

Сухой тепловой нагревательный элемент (TЭН), надежен и безопасен в эксплуатации, имеет долгий срок службы. ТЭНs помещены в защитные металлические кожухи, которые исключают прямой контакт нагревательных элементов с водой, соответственно на ТЭНах не образуется накипь, что увеличивает ресурс их работы и продлевает срок службы.

ЭКО-режим на панели управления обеспечивает:

- нагрев воды в водонагревателе только до температуры около 55°C;
- снижает вероятность образования накипи;
- влияет на повышение рабочего ресурса водонагревателя.

Внутренняя утолщенная пенополиуретановая теплоизоляция позволяет эффективно сохранять температуру нагретой воды, сводит к минимуму теплопотери и снижает энергопотребление водонагревателя. Встроенный температурный регулятор: обеспечивает постоянный и надежный контроль температуры воды в водонагревателе. Перед нагревом воды цифровой дисплей будет

• При нагреве вода расширяется, в результате увеличивается давление в водонагревателе. Во избежание повреждения водонагревателя обязательно используйте предохранительный клапан.

• Только для моделей, оснащенных магниевым анодом.

показывать температуру холодной воды, поступающей в водонагреватель. С помощью ручки регулировки Вы можете устанавливать температуру нагрева до 75°C. Шкала регулировки отмечена диапазоном: low – низкая температура нагрева (35°C); eco – ЭКО-режим – 50-55°C; high – высокая температура нагрева (75°C). Простая и удобная эксплуатация и обслуживание водонагревателя.

Панель управления



Установка текущего времени:

Установливается автоматически при подключении к приложению. При наличии подключения, регулярно, происходит проверка и при необходимости корректировка времени. Опционально водонагреватель имеет независимые часы и резервную батарею, что позволяет восстановить работу по расписанию при сбоях питания до 72 часов. Для того чтобы посмотреть текущее время необходимо однократно кратковременно нажать на кнопку 3. Если время установлено на экране будет отображено текущее время. Если время не установлено, то на дисплее будет отображена строка «not set - connect to APP».

Режим No Frost - Антизамерзание

Данный режим, активен всегда при наличии питания, вне зависимости от положения потенциометра. Когда режим No Frost активируется, то на дисплее отображается надпись н. Логика работы: если текущая температура воды в баке упадет до +4°C, активируется режим мощности II, и вода будет нагрета до -7°C. Когда вода в баке достигнет +7°C, нагревательные элементы будут отключены.

Установка режима «BST - Bacteria Stop Technology» (система профессиональной антибактериальной очистки воды)

Для включения режима BST нужно зажать кнопку 2 на 3 секунды. Данная функция работает параллельно с режимами мощности I-II. Когда функция BST включена, на экране будет отображаться символ «c» после указателя режима нагрева. В момент включения на экране в течение трех секунд будет отображаться Scion.

Примечание:
Первая активация режима будет через 72 часа с момента включения данной функции, затем раз в 168 часов. При условии, что указанный период времени текущая температура воды не поднималась выше 70 градусов. При активации функции вода в устройстве нагревается до 70 градусов и будет удерживаться на таком уровне в течение 20 минут. В это время экран проморгивает, и пользователю недоступно управление водонагревателем. Он может только выключить её.

Для выключения данной функции нужно на 3 секунды зажать кнопку 2. После этого, как функция выключится, перестанет отображаться символ «c» перед указателем ступени нагрева. В момент деактивации в течение трех секунд будет отображаться символ Scion.

Управление прибором с помощью мобильного приложения

Управление прибором можно с помощью мобильного приложения HOMMYN, предоставляемого ООО «Р-Климат». Сервис поддерживаемого приложения не осуществляется компанией Electrolux. Узнать подробнее о мобильном приложении HOMMYN вы можете по ссылке www.hommyn.org. Для корректной работы устройства в сети Wi-Fi необходимо использовать съемный модуль HOMMYN, кроме тех случаев, когда устройство поставляется с уже встроенным модулем управления. Чтобы выяснить наличие предварительно установленного модуля управления на устройстве, см. «Руководство по эксплуатации».

ВНИМАНИЕ! Для первичной настройки Wi-Fi подключения мобильное устройство должно быть в той же Wi-Fi сети, на которую планируется настройка прибора.

Первичная настройка подключения по Wi-Fi. Процесс подключения зависит от особенностей операционной системы и выбранного мобильного приложения. Для подключения прибора к мобильному приложению:

- Установите на свой смартфон мобильное приложение, отсканировав QR код.
- Зарегистрируйтесь в приложении.
- Нажмите на «Добавить устройство» в верхнем правом углу главной страницы приложения.
- Нажмите «Показать все устройства», найдите водонагреватель Centurio IQ 3.0 и нажмите на него.
- Следуйте пошаговой инструкции в приложении.
- Для включения режима «Сопряжение» в водонагревателе необходимо зажать одновременно кнопки 2 и 3 на 3 секунды. На экране будет отображаться строка «Idle» на 5 секунд, при сбое будет мигать надпись FAIL в течение 5 секунд. Водонагреватель готов к подключению к приложению. Продолжайте следовать

Крепежный анкер для монтажа

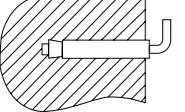


Рис. 3

подводки должны быть расположены справа. При установке водонагревателя рядом со стеной, оставьте рекомендованное свободное пространство для технического обслуживания. Не устанавливайте водонагреватель на горизонтальной поверхности и вплотную к полу. После выбора места монтажа определите место под два крепежных болта с крюками (в зависимости от спецификаций выбранного изделия). Проделайте в стене два отверстия необходимой глубины, соответствующие размеру крепежных болтов, вставьте винты, поверните крюк вверх, плотно затяните гайки, а затем установите на него электрический водонагреватель (см. рис. 3). Если ванная комната слишком мала для установки водонагревателя, он может быть установлен в любом другом помещении, защищенном от попадания прямых солнечных лучей и дождя. Однако для сокращения тепловых потерь в трубопроводе водонагреватель следует устанавливать как можно ближе к месту использования воды.

Подключение к водопроводу

Для подключения водонагревателя к водопроводу применяются трубы диаметром G1/2. Подключение обратного предохранительного клапана: клапан следует устанавливать в месте входа холодной воды (удостоверьтесь, что гибкая сливная трубка установлена, на отверстие спуска давления и слив воды и направлена вниз в специальный дренаж для удаления воды).



Для установки гибкой подводки и клапана безопасности не рекомендуется использовать дополнительные материалы, которые не входят в комплектацию водонагревателя. В накидной гайке гибкой подводки имеется резиновая прокладка, которая обеспечивает герметичность соединения подводки и клапана безопасности. При затягивании необходимо исключить резиновые рывковые ассы, а также ограничить момент затяжки 25-30 Н·м.



Рис. 4



Рис. 4а

Запрещенный объем – это пространство, ограниченное горизонтальными и вертикальными плоскостями по отношению к внешним краям ванны, унитаза или душевого блока и плоскостью, расположенной над ними или над полом, если сантехника смонтирована на полу, на высоте 2,25 м.

Защитный объем – это пространство, ограничивающее горизонтальные плоскости которого совпадают с плоскостями запрещенного объема, а вертикальные плоскости отстоят от соответствующих плоскостей запрещенного объема на 1 метр.

Эксплуатация

Наполнение водой

Для того, чтобы наполнить бак водой полностью необходимо:

- открыть кран горячей воды на смесителе
- открыть вентиль подачи воды в водонагреватель
- дождаться, когда из крана потечет вода
- закрыть кран горячей воды на смесителе и убедиться в отсутствии протечек.

Если из крана горячей воды текут воды – бак заполнен водой полностью. Только после этого можно подключить бак к электросети.

В случае неуверенности в том, есть ли в водонагревателе вода, не подключайте его к электросети.

Подключение к электросети



Подключение к электросети производится только после наполнения водой (обратное может привести к сгоранию нагревательного элемента и порче прибора).

Вставьте вилку водонагревателя в розетку, после этого загорится дисплей на панели управления. Это означает, что водонагреватель включен и на него подается питание. Выставите с помощью регулировки температуры нагрева необходимый уровень нагрева воды от low до high. Температура нагрева воды будет отображаться на дисплее по мере нагрева. Индикатор Eco – ЭКО-режим, соответствует температуре нагрева 50 – 55 °C. Нагрев воды отключается автоматически при достижении заданной температуры и включается для подогрева автоматически. Когда температура воды достигнет заданной, нагрев прекратится. Режим половинной и полной мощности включается путем нажатия кнопки на панели управления.

Рассчитанные данные для меди

Выбор сечения кабеля (проводка) по мощности и длине из меди, U = 220 В, одна фаза

P, кВт	1	2	3	4	5	6	8
I, А	4,5	9,1	13,6	15,9	18,2	27,3	36,4
Сечение токопроводящей жилы, мм ²	1	1	1,5	2,5	2,5	4	6
Максимально допустимая длина кабеля при указанном сечении, м	34,6	17,3	17,3	24,7	21,6	23	27

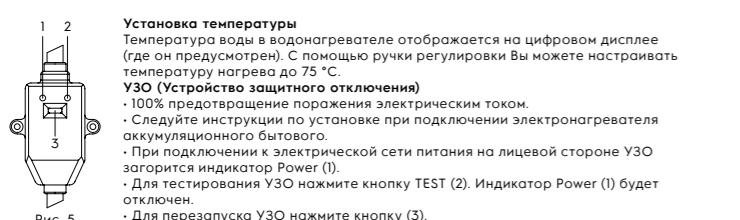


Рис. 5

Устранение неполадок

Отказы	Причины	Устранение
Индикация на дисплее отсутствует	Сработала защита УЗО.	Протестируйте УЗО, нажмите кнопку «test». В случае, если УЗО просто тестируется, нажмите на кнопку (3) перезапуска. В случае, если тестированием не проходит, свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта (см. рис. 5).
Не поступает вода из крана горячей воды	1. Подача воды по водопроводу перекрыта. 2. Давление воды слишком низкое. 3. Перекрыт впускной кран водопровода.	1. Дождитесь возобновления подачи воды. 2. Используйте водонагреватель, когда давление воды снова возрастет. 3. Откройте впускной кран водопровода
Температура, подаваемая горячей воды, превышает допустимый уровень в 75°C	Отказ системы регулирования температуры. Нагрев не отключается.	1. Необходимо немедленно выключить водонагреватель из сети. 2. Свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта.
На дисплее отображается ошибка E1	Ошибка температурного датчика	Обратитесь к сервисному специалисту.

Технические характеристики

Параметры/Модель	EWH 30 Centurio IQ 3.0 (Silver)	EWH 50 Centurio IQ 3.0 (Silver)	EWH 80 Centurio IQ 3.0 (Silver)	EWH 100 Centurio IQ 3.0 (Silver)
Номинальный/полезный объем, л	30/28	50/47	80/73	100/92
Номинальная мощность, Вт	700/1300/2000	700/1300/2000	700/1300/2000	700/1300/2000
Номинальное напряжение, В-/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50
Минимальное давление воды, Па (бар)	80 000 (0,8)	80 000 (0,8)	80 000 (0,8)	80 000 (0,8)
Максимальное давление воды, Па (бар)*	600 000 (6)	600 000 (6)	600 000 (6)	600 000 (6)
Максимальная температура воды, °C	75	75	75	75
Время нагрева с 10 °C до 75 °C, ч**	1,2	1,9	3	3,8
Защита от поражения электрическим током	I класс	I класс	I класс	I класс
Защита от влаги	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	435x635x260	435x970x260	555x890x350	555x1075x350
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	690x505x290	1020x505x290	950x625x370	1135x625x370
Вес нетто / брутто, кг	11,2 / 13,2	15,5 / 17,6	21,1 / 23,9	24,1 / 27,1

* При максимальном давлении начинается сброс излишков давления через предохранительный клапан. Если давление в водопроводной сети превышает 6 бар (номинальное рабочее давление), необходимо установка понижающего редукционного клапана.

** Время нагрева указано при полной мощности нагрева и рассчитано при идеальных условиях окружющей среды.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

Габаритные размеры

Параметры/Литраж	30	50	80	100
A, мм	635	970	890	1075
B, мм	250	250	335	335
C, мм	435	435	555	555
D, мм	335	335	440	440
E, мм	280	550	430	600
F, мм	200	200	267	267
G, мм	196	196	196	196

Уход и техническое обслуживание

Перед обслуживанием всегда отключайте водонагреватель от электрической сети.

Водонагреватель не требует дополнительного ухода. Необходимо время от времени протирать корпус мягкой тряпкой, либо влажной губкой, чтобы не нанести повреждения корпусу водонагревателя. Запрещается использование агрессивных химических средств.

Для обеспечения продолжительного срока службы и сохранения действующей гарантии на внутреннюю водосодержащую емкость необходимо не позже, чем через год после начала эксплуатации провести техническое обслуживание силами квалифицированных специалистов, которое должно включать в себя обязательную проверку наличия накипи на ТЭне и внутренней полости водосодержащей емкости, а также состояния магниевого анода. В случае 30% и более износа магниевого анода – необходимо заменить на новый, рекомендованный производителем. По результатам осмотра водонагревателя при первом техническом обслуживании, установленная периодичность регулярного, технического обслуживания, которого необходимо придерживаться в течение всего периода эксплуатации прибора. Гарантийные обязательства на водосодержащую емкость, нагревательный элемент при изношенном магниевом аноде (остаточный объем менее 30% от первоначального) аннулируются. Магниевый анод является расходным материалом, и не подлежит замене по гарантии.

Подтверждением проведения технического обслуживания является заполненный пункт в таблице проведенных ТО. В регионах с особо жесткой водой, с водой, включающей в себя коррозионно активные примеси, либо водой, не соответствующей действующим нормам ГОСТ, может потребоваться чаще проводить такую проверку. Для этого нужно получить соответствующую информацию у специалиста либо прямо на предприятии, обеспечивающем водоснабжение. И в случае, если не было произведено техническое обслуживание, либо при полном износе/отсутствии магниевого анода в водонагревателе гарантийный обязательства на водонагреватель аннулируются.

По результатам осмотра водонагревателя при первом техническом обслуживании, устанавливается периодичность регулярного, технического обслуживания, которого необходимо придерживаться в течение всего периода эксплуатации прибора. В случае смены срока эксплуатации прибора, а также выявленных в результате очередного технического обслуживания изменений условий эксплуатации (качество воды), регулярность технического обслуживания может быть пересмотрена.

Примечание:

Накопление накипи на ТЭне и наличие осадка во внутреннем баке может привести к выходу из строя водонагревателя и являться основанием для отказа в гарантинном обслуживании. Регулярное техническое обслуживание, является профилактическое мероприятие и не входит в гарантинные обязательства. Устройство для сброса давления должно проверяться на срабатывание регулярно для удаления известковых осадков.

В запрещенном пространстве не разрешается устанавливать выключатели, розетки и осветительные приборы. В запрещенном пространстве установка выключателей запрещается, однако, можно устанавливать розетки с заземлением. Водонагреватель следует устанавливать за пределами запрещенного объема, чтобы не попадали струи воды.

Подключение прибора к электросети должно быть осуществлено через выключатель в распределительном щите. Для обеспечения безопасности работы водонагревателя должен быть установлен автомат подключающий номинала.

Подключение к электросети должно включать в себя заземление. Вилку кабеля питания водонагревателя со специальным разъемом для заземления следует вставлять только в розетку, имеющую соответствующее заземление. При ежедневном использовании рекомендуется держать водонагреватель включенным в сеть,

поскольку терmostat включает нагрев только тогда, когда это требуется для поддержания установленной температуры.

Слив воды. Из водонагревателя следует полностью слить воду, если он не будет использоваться в течение длительного времени и температура в помещении, где он установлен может опуститься ниже 0°C. Слив можно произвести с помощью предохранительного клапана, при этом возможно подтекание из-под штока клапана.

Примечание:
Для слива можно предусмотреть тройник с вентилем между клапаном и втулкой. Перед слива вод из водонагревателя не забудьте:

- отключить водонагреватель от сети;
- закрыть вентиль входа воды;
- открыть кран горячей воды.

Регулярно проводите